Организация Объединенных Наций S/PV.5815



Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

Предварительный отчет

5815-е заседание

Пятница, 21 декабря 2007 года, 10 ч. 25 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Спатафора	(Италия)
Члены:	Бельгия	г-н Вербеке
	Китай	г-н Лю Чжэньминь
	Конго	г-н Окио
	Франция	г-н Рипер
	Гана	г-н Крисчен
	Индонезия	г-н Наталегава
	Панама	г-н Суэскум
	Перу	г-н Вото-Берналес
	Катар	г-н ан-Насир
	Российская Федерация	г-н Долгов
	Словакия	г-н Бурьян
	Южная Африка	г-н Сангку
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
	Соединенные Штаты Америки	г-н Халилзад

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

07-65520 (R)



Заседание открывается в 10 ч.25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам послу Линну Пэскоу.

Решение принимается.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На сегодняшнем заседании Совет Безопасности заслушает брифинг заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам посла Линна Пэскоу.

Я приглашаю г-на Пэскоу занять место за столом Совета.

Г-н Пэскоу (*говорит по-английски*): После конференции в Аннаполисе были начаты двусторонние переговоры между Израилем и Организацией освобождения Палестины. Об активном участии международного сообщества свидетельствуют состоявшиеся в Париже 17 декабря знаменательная конференция доноров, совещание «четверки» и встреча «четверки» с членами Лиги арабских государств.

В то же время обеспокоенность вызывают события на местах, в том числе новые шаги по строительству и расширению поселений и непрекращающееся насилие. В ближайшие недели и месяцы мы должны быть нацелены на придание реального импульса работе по всем аспектам мирного процесса.

17 декабря Генеральный секретарь вместе с представителями 68 государств и международных учреждений принял участие в конференции доноров в Париже, организованной правительством Франции в целях обеспечения финансовой поддержки Палестинской администрации на ближайшие три года. Доноры высоко оценили Палестинский план реформы и развития, представленный премьер-министром Палестины Саламом Файядом, и, как сообщают, пообещали выделить 7,4 млрд. долл. США в помощь Палестинской администрации.

Мы приветствуем широкие масштабы и размер донорской поддержки и воздаем должное усилиям всех тех, кто обеспечил успех конференции доноров. Как подчеркивал Генеральный секретарь, парижские обязательства будут реализованы только при том условии, что все партнеры — сама Палестинская администрация, доноры и правительство Израиля — приложат общие усилия. Доноры должны будут выполнить данные обещания, а Палестинская администрация — осуществить программу реформ. Израиль должен будет в значительной степени уменьшить ограничения на передвижение и доступ. Четыре сопредседателя — Франция, Норвегия, Европейская комиссия и представитель «четверки» г-н Блэр — обещали обеспечить выполнение решений конференции.

«Четверка» собралась в день проведения Парижской конференции и заявила о том, что она «подтверждает важность наращивания потенциала палестинской экономики и палестинских институтов для того, чтобы заложить основу жизнеспособного и процветающего палестинского государства на Западном берегу и в секторе Газа» (пресс-релиз SG/2134, 17 декабря 2007 года).

Выражая свою решительную поддержку Палестинскому плану реформы и развития, «четверка» призвала доноров возобновить прямую двустороннюю помощь Палестинской администрации и поддержала идею последнего продления мандата Временного международного механизма до конца марта 2008 года. Как я уже сказал, за встречей «четверки» последовала весьма успешная встреча «четверки» и членов Лиги арабских государств.

В дополнение к своей роли в подготовке конференции доноров представитель «четверки» Тони Блэр продолжает свои усилия, направленные на достижение договоренности в отношении выполнения совместных проектов между Палестинской администрацией и Израилем, что совершенно необходимо для улучшения положения на местах.

Теперь я хотел бы рассказать о двусторонних переговорах. В соответствии с совместным пониманием, достигнутым в Аннаполисе, 12 декабря официально начались палестино-израильские переговоры в рамках заседания совместного руководящего комитета во главе с министром иностранных дел Израиля Ливни и г-ном Ахмедом Куреи. «Четверка» приветствовала это событие и вновь подтвердила свою приверженность самому активному участию в усилиях сторон, а также поддержке их стремления к заключению соглашения до конца 2008 года.

Главным элементом улучшения ситуации на месте и укрепления доверия в поддержку двусторонних переговоров являются действия самих сторон или, как говорится в достигнутом в Аннаполисе совместном заявлении, решимость незамедлительно выполнить свои соответствующие обязательства по «дорожной карте». В этом плане мы отмечаем, что 4 декабря были объявлены торги на строительство 307 новых жилых блоков в израильском поселении Хаар Хоме. Генеральный секретарь вновь подтвердил позицию Организации Объединенных Наций в отношении незаконного характера строительства поселений.

Напомню членам Совета, что первая фаза «дорожной карты» требует от правительства Израиля заморозить всю деятельность по строительству поселений, включая так называемый естественный рост. Генеральный секретарь получил письменные протесты от главного переговорщика Организации освобождения Палестины, Генерального секретаря Лиги арабских государств и министра иностранных дел Саудовской Аравии.

«Четверка» выразила свою озабоченность в связи с этими торгами, призвав стороны воздерживаться от шагов, которые могут подорвать доверие, и подчеркнула необходимость избегать любых действий, которые могли бы поставить под угрозу результаты переговоров о постоянном статусе. Мы вновь подтверждаем призыв «четверки» к обеим сторонам добиваться прогресса в выполнении обязательств по первой фазе «дорожной карты», включая замораживание строительства поселений, снятие неразрешенных контрольно-пропускных пунктов и открытие учреждений в Восточном Иерусалиме, а также призыв к тому, чтобы палестинцы сделали все для прекращения насилия, терроризма и подстрекательной деятельности.

В этом плане вслед за развертыванием в ноябре месяце 300 дополнительных сотрудников сил безопасности в Наблусе Палестинская администрация недавно направила в город Тулькарм на Западном берегу порядка 500 вооруженных офицеров полиции в рамках усилий по конфискации незаконного оружия и установления правопорядка. Увеличиваются трения между палестинскими силами безопасности и вооруженными боевиками, в частности в Хевроне, где совсем недавно подвергся нападению дом губернатора. Это свидетельствует как о достигнутом прогрессе, так и о сохраняющихся проблемах, которые стоят перед Палестинской автономией в деле обеспечения контроля за ситуацией на Западном берегу.

Существует необходимость в оказании поддержки силам безопасности Палестинской администрации и в их реформировании в целях обеспечения эффективности их работы. Огромную важность имеют также продолжение и расширение сотрудничества в вопросах безопасности между израильскими и палестинскими силами безопасности. Согласно информации Управления по координации гуманитарной деятельности, число преград, препятствующих передвижению на территории Западного берега, составляет сегодня 563. Продолжается работа над сооружением стены на оккупированной палестинской территории с отклонением от «зеленой линии» и в нарушение Консультативного заключения Международного Суда.

Об отсутствии безопасности, с которым сталкиваются гражданские лица по обе стороны конфликта, говорят цифры отчетного периода: 37 палестинцев погибли от рук Израильских сил обороны (ИСО) и 71 были ранены; 2 палестинца погибли и 21 были ранены во время внутренних актов насилия, и 11 израильтян были ранены палестинскими боевиками.

Самая страшная волна насилия имела место или задумывалась в Газе, откуда палестинскими боевиками были запущены 216 ракет и минометных снарядов либо по контрольно-пропускным пунктам, либо по территории Израиля. Мы решительно осуждаем эти неизбирательные нападения, нацеленные на мирное население израильских общин, прилегающих к сектору Газа. Они привели к жертвам и разрушениям, а также нарушили нормальную жизнь тысяч израильтян. Эти нападения угрожают также

безопасности гуманитарных сотрудников на контрольно-пропускных пунктах.

ИСО осуществили также смертельно опасные вылазки в сектор Газа, направленные якобы против боевиков, совершивших ракетные обстрелы. «Исламский джихад» угрожает возобновлением взрывов самоубийц в Израиле. Израильский солдат Гилад Шалит уже девятнадцать месяцев находится в неволе в Газе. Израиль, как и прежде, выражает озабоченность в связи с предполагаемой контрабандой оружия и боеприпасов в Газу. В этих сложных условиях мы вновь призываем все стороны полностью соблюдать международное гуманитарное право.

Источником большой тревоги остается гуманитарное положение в секторе Газа. На контрольно-пропускных пунктах на въездах в Газу по-прежнему сохраняются ограничения на передвижение людей и товаров, хотя многие жители Газы успешно покинули сектор через контрольно-пропускной пункт Рафах, чтобы принять участие в паломничестве в Мекку. Только 13 основных категорий продовольственных и бытовых товаров, медикаментов и оборудования для очистки воды разрешены для вывоза из Израиля в сектор Газа. Объявленное 28 октября ограничение на поставки топлива также сохраняется.

В Газу не поступают наличные средства из-за ограничений на ввоз долларов и другой валюты за исключением таких конкретно оговоренных сумм, как выплата жалования сотрудникам Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и сотрудникам Палестинской администрации.

С июня практически прекратился экспорт из Газы. Напомню членам Совета о том, что Соглашение о передвижении и доступе, принятое в ноябре 2005 года и призванное обеспечить устойчивость экономики Газы, предусматривало выезд из Газы 400 грузовиков с экспортными товарами в день. Чтобы дать представление о нынешней ситуации, начиная с июня всего 77 грузовиков вышли из Газы через Керем Шалом: в августе выехали 7 грузовиков с картофелем, а в декабре — 66 грузовиков с цветами и клубникой. Как минимум 14 палестинцев умерли по причине отказа или задержки в разрешении выехать из Газы для получения медицинской помощи. Без возобновления регулярного потока импорта и экспорта социально-экономические и гуманитарные условия в Газе будут и далее ухудшаться.

Я приветствую заявление премьер-министра Файяда о готовности Палестинской администрации укомплектовать кадрами вновь открываемые контрольно-пропускные пункты и призываю все стороны незамедлительно и со всей ответственностью взять это предложение на вооружение.

Что касается Ливана, то президентские выборы по-прежнему являются главным предметом переговоров между ливанскими политическими лидерами. Как представляется, в принципе достигнуто согласие в отношении кандидатуры генерала Мишеля Сулеймана на пост президента. Однако между сторонами по-прежнему сохраняются большие разногласия в отношении последующих шагов, необходимых для того, чтобы обеспечить избрание генерала Сулеймана, который в настоящее время является командующим вооруженными силами Ливана. В соответствии с конституцией Ливана необходим срок в два года, прежде чем старшее должностное лицо в государстве может быть избрано президентом, и это положение, разумеется, придется изменить.

Оппозиция заявила, что до того, как парламент соберется для избрания генерала Сулеймана на пост президента, необходимо достичь согласия в отношении состава нового правительства. «Коалиция 14 марта» утверждает, что любое подобное согласие должно быть достигнуто после выборов президента. Несмотря на ряд инициатив, выдвинутых различными сторонами, и предпринятых ими усилий по выходу из тупика, ливанцы пока не сумели добиться согласия по этому вопросу. В результате за период после последнего брифинга в Совете заседание парламента для избрания нового президента вновь несколько раз откладывалось. Следующее заседание теперь намечено провести 22 декабря.

Генеральный секретарь и его представители в регионе поддерживают тесные контакты с ливанскими руководителями, а также с лидерами регионального и международного масштаба, пытаясь найти выход из затянувшегося политического кризиса. 17 декабря, находясь в Париже для участия в конференции доноров в пользу Палестины, Генеральный секретарь созвал совещание, посвященное Ливану, в котором приняли участие представители

Египта, Франции, Италии, Иордании, Саудовской Аравии, Испании, Объединенных Арабских Эмиратов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Европейского союза, Европейской комиссии и Европейского совета. По итогам этого совещания было принято заявление, в котором была подтверждена твердая и безоговорочная поддержка в отношении Ливана и его народа. В заявлении содержался настоятельный призыв дать возможность парламенту незамедлительно провести заседание и тем самым выполнить свои конституционные обязанности, а также требование к внешним державам действовать в соответствии с решениями Совета Безопасности и при полном уважении к конституции и демократическим институтам Ливана.

Отсутствующее по-прежнему согласие и возникающий в результате конституционный вакуум дают повод для серьезной обеспокоенности. Нынешняя ситуация опасна и не может длиться вечно. Для ливанского государства принципиальное значение будет иметь способность всех ливанских руководителей найти такое решение, которое позволило бы незамедлительно провести президентские выборы. Это особенно актуально в свете продолжающихся посягательств на суверенитет и стабильность Ливана, последним примером которых стало бесчеловечное покушение на генерала вооруженных сил Ливана Франсуа Эль-Хаджа.

Ситуация на юге Ливана остается спокойной. Однако в конце ноября участились зарегистрированные случаи нарушения Израилем ливанского воздушного пространства. Как указывалось в ходе брифинга в прошлом месяце, такие пролеты являются нарушением резолюции 1701 (2006) и подрывают авторитет как Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, так и вооруженных сил Ливана. Кроме того, запрос в адрес Израильских сил обороны о предоставлении технических данных по использованию кассетных боеприпасов по-прежнему остается без ответа.

Предстоящие несколько месяцев будут иметь принципиальное значение для возобновления мирного процесса между Израилем и палестинцами. Потребуется добиться существенного прогресса в двусторонних переговорах. А это едва ли можно будет достичь и закрепить при отсутствии заметных улучшений на местах. Доноры должны выполнить взятые в Париже обязательства, заслуживающие высокой оценки, а сторонам надлежит выполнить свои обязанности, чтобы установились условия для взаимного доверия и безопасности и возможности для свободного перемещения людей.

В предстоящий важный период участники «четверки» будут продолжать свои встречи для анализа складывающихся обстоятельств, и руководители «четверки» договорились встречаться в 2008 году регулярно для рассмотрения прогресса и оказания сторонам поддержки в их усилиях. Не менее важным будет поддержание «четверкой» и партнерами из Лиги арабских государств тесных контактов в поддержку двустороннего процесса и в целях тесной координации более широких региональных аспектов восстановления мира с учетом значимости арабской мирной инициативы. Генеральный секретарь и Организация Объединенных Наций продолжат работать в интересах справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке с опорой на резолюции Совета Безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Пэскоу за его брифинг.

Выражение благодарности членам Совета, выбывающим из его состава

Председатель (*говорит по-английски*): Поскольку это, возможно, последнее заседание Совета Безопасности в декабре 2007 года, я хотел бы от имени Совета выразить самую искреннюю признательность пяти членам, выбывающим из его состава, — Конго, Гане, Перу, Катару и Словакии. Я знаю, что выскажу мнение всего Совета, если поблагодарю этих пять членов за напряженную и активную работу в течение срока их полномочий в Совете Безопасности в период 2006–2007 годов.

Мне кажется, что когда кто-то из родных уходит из семьи, то это, как правило, навевает грусть — это момент, в который мы воздаем ему должное за то, что он сделал для всей семьи. Как в любой семье, у нас иногда возникают споры или, как говорится на моем родном языке, — «откровенные споры», но ведь именно благодаря возможности устраивать такие откровенные споры и обмены мнениями мы взаимно обогащаемся и добиваемся результатов. Мы достигаем наших целей тогда, когда каждый из нас прилагает усилия и выражает свою позицию. И мне кажется, что помимо грусти нас сплачивает ощущение особой привязанности

друг к другу, которая возникла между нами за этот период. Мы не забудем об этом. Я желаю своим коллегам всего наилучшего.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, я хотел бы сейчас пригласить членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.